



Government Gazette

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

[Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.]

EXTRAORDINARY GOVERNMENT GAZETTE No. 3128 DATED
18th DECEMBER, 1942.

Notice No.

Page No.

2628	Emergency Finance Regulations: Restriction of purchase of Bank of England Notes and United States dollar notes by persons other than authorised dealers	11
2629	Maximum Prices of Dried Fruits (Price Control)	11
2630	Price Control: Maximum Prices of Salt	iii
2632	Control of Used Oil	iv

N. J. DE WET,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer
Administering the Government-in-Council.

C. F. STEYN.

ANNEXURE.

AMENDMENT OF THE EMERGENCY REGULATIONS REGARDING PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT, PUBLISHED IN THE ANNEXURE TO PROCLAMATION No. 30 of 1940, AS AMENDED BY PROCLAMATIONS Nos. 13 AND 239 of 1942.

1. After the existing regulation No. 8 insert the following new regulation 8bis:—

"8bis. Notwithstanding the provisions of Act No. 9 of 1916, and the several rules and fees prescribed thereunder, where the Registrar is satisfied that any document has been lost by reason of enemy action, he may issue a duplicate original or certified copy of such document without payment of any prescribed fee."

2. Regulation 5bis is hereby amended by the deletion from sub-paragraph (1) of the words "or is the registered user of the trade mark".

* No. 317, 1942.]

Under the powers vested in me by section one bis of the War Measures Act, 1940 (Act No. 13 of 1940), as inserted by section one of the War Measures Amendment Act, 1940 (Act No. 32 of 1940), I do hereby make the regulations set forth in the annexure to this Proclamation.

This Proclamation shall be called War Measure No. 142 of 1942.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria on this the Fifteenth day of December One thousand Nine hundred and Forty-two.

N. J. DE WET,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer
Administering the Government-in-Council.

J. C. SMUTS.

N. J. DE WET,
Amptenaar Belas met die Uitoeffening
van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die
Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag-in-Rade.

C. F. STEYN.

BYLAE.

WYSIGING VAN DIE NOODTOESTANDREGULASIES IN VERBAND MET PATENTE, MODELLE, HANDELSMERKE EN OUTEURSREG, AFGEKONDIG IN DIE AANHANGSEL VAN PROKLAMASIE No. 30 VAN 1940, SOOS GEWYSIG BY PROKLAMASIES Nos. 13 EN 239 VAN 1942.

1. Voeg na die bestaande regulasie 8 die volgende nuwe regulasie 8bis in:—

"8bis. Nieteenstaande die bepalinge van Wet No. 9 van 1916 en die verskeie reëls en bedrae wat daarvolgens voorgeskryf word, kan die Registrateur, waar hy daarvan oortuig is dat 'n dokument as gevolg van 'n vyandshandeling verlore gegaan het, 'n duplikaat-oorspronklike of 'n gesertifiseerde afskrif van sodanige dokument uitreik sonder betaling van enige voorgeskrewe bedrag".

2. Regulasie 5bis word hierby gewysig deur die skraping uit subparagraaf (1) van die woorde „of die registreerde gebruiker is van die handelsmerk“.

* No. 317, 1942.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel een bis van die Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940 (Wet No. 13 van 1940), soos ingevoeg deur artikel een van die Oorlogsmaatreëls Wysigingswet, 1940 (Wet No. 32 van 1940), vaardig ek hierby die regulasies wat in die aanhangsel van hierdie proklamasie uiteengesit is, uit.

Hierdie Proklamasie heet Oorlogsmaatreël No. 142 van 1942.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Vyftiende dag van Desember Eenduisend Negenhonderd Twee-en-veertig.

N. J. DE WET,
Amptenaar Belas met die Uitoeffening
van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die
Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag-in-Rade.

J. C. SMUTS.

ANNEXURE.

AMENDMENT OF NATIONAL EMERGENCY REGULATION 14.

Regulation 14 of the National Emergency Regulations, promulgated by Proclamation No. 201 of 1939, is hereby amended by the deletion in sub-regulation (1) of the words "Minister of Defence" and the substitution thereof of the words "Minister of Interior".

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF FINANCE.

* No. 2628.] [18 December 1942.]

The Treasury hereby publishes the following notice for general information:—

EMERGENCY FINANCE REGULATIONS.—RESTRICTION OF PURCHASE OF BANK OF ENGLAND NOTES AND UNITED STATES DOLLAR NOTES BY PERSONS OTHER THAN AUTHORIZED DEALERS.

In terms of regulation 2 of the Emergency Finance Regulations published under Proclamation No. 266 of the 23rd October, 1942, no person other than an authorized bank may, except with permission granted by the Treasury, buy or sell foreign currency.

In order not to cause inconvenience to travellers, particularly visiting troops of the allied countries, who disembark after banking hours, hotels and tradesmen have been allowed to exchange U.S. dollar and Bank of England notes for their customers.

It has come to the notice of the Treasury that certain of these establishments are exploiting visitors by charging exorbitant rates of exchange and, in order to prevent recurrence of such abuses, the Treasury has decided that, as from the 21st December, 1942, no business establishment will be allowed to buy dollar and Bank of England notes unless it has obtained the written permission of its bankers. Permission will only be granted to persons who furnish an undertaking in writing that the conditions laid down by their bankers will be strictly observed and that they will buy the notes from their customers at the official rates of exchange, i.e., Bank of England notes at face value and dollar notes at 4s. 10d. per dollar or 4s. 10½d. per dollar for amounts in excess of \$1.

Business establishments desiring to continue to exchange these notes for their customers should address their applications to their bankers.

Any person who buys or sells Bank of England notes or U.S. dollar notes after the 21st December without having obtained permission in writing from his bankers will be prosecuted.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

* No. 2629.] [18 December 1942.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF DRIED FRUITS.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 100 of 1942, I, ALEXANDER BUTTER McDONALD, Price Controller, do hereby—

- (1) withdraw sub-sections (1) of sections 28, 29 and 33 (Dried Fruits) of Parts II, III and IV respectively, of the Annexure to Government Notice No. 1302 of the 7th July, 1942, and
- (2) substitute therefor sub-sections (1) of sections 28, 29 and 33 of Parts II, III and IV, respectively, as set forth in the Annexure hereto.

A. B. McDONALD,
Price Controller.

ANNEXURE.

PART II.
MAXIMUM PRICES WHICH MAY BE CHARGED BY MANUFACTURERS.

28. DRIED FRUITS.—(Produce of the Union of South Africa.) Free on rail manufacturer's station. (The term "manufacturer" shall, for the purpose of this section, mean "packer".)

- (i) Royal Apricots—To a dealer.....
- (ii) Cape Apricots—To a dealer.....

Provided that—

- (a) when any of these fruits are sold in bags instead of boxes, the prices per lb. shall be ½d. per lb. less than the above-mentioned prices for 25-lb. boxes;
- (b) where the fruits are packed in 10-lb. boxes, an extra 3d. be allowed per box;
- (c) where the fruits are packed in 5-lb. boxes, an extra 2d. be allowed per box.

PART III.
MAXIMUM WHOLESALE PRICES.

29. DRIED FRUITS.—(Produce of the Union of South Africa.)

- (1) Apricots—

(a) At Cape Town and at places which are up to and including 250 miles from Cape Town railway station:—

- (i) Royals.....
- (ii) Capes.....

(b) Elsewhere:—

- (i) Royals.....
- (ii) Capes.....

Provided that—

- (a) when any of these fruits are sold in bags instead of boxes, the prices per lb. shall be ½d. per lb. less than the above-mentioned prices for 25-lb. boxes;
- (b) where these fruits are packed in 10-lb. boxes, an extra 3d. be allowed per box;
- (c) where these fruits are packed in 5-lb. boxes, an extra 2d. be allowed per box.

AANHANGSEL.

WYSIGING VAN LANDSNOODTOESTAND-REGULASIE 14.

Regulasie 14 van die Landsnoodtoestand-regulasies, uitgevaardig by Proklamasie No. 201 van 1939, word hierby gewysig deur die woorde „Minister van Verdediging” in subregulasie (1) te vervang deur die woorde „Minister van Binnelandse Sake”.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

* No. 2628.] [18 Desember 1942.]

Die Tesourie publiseer hierby die volgende kennisgewing vir algemene informasie:—

BUITENGEWONE FINANSIEREGULASIES.—BEPERKING VAN AANKOOP VAN NOTE VAN DIE BANK VAN ENGLAND EN DOLLARNOTE VAN DIE VERENIGDE STATE DEUR ANDER PERSONE AS GEMAGTIGDE HANDELAARS.

Ingevolge regulasie 2 van die Buitengewone Finansieregulasies gepubliseer by Proklamasie No. 266 van 23 Oktober 1942 mag niemand anders as 'n gemagtigde bank, behalwe met vergunning van die Tesourie, vreemde geld koop of verkoop nie.

Ten einde reisigers, veral besoekende troepe uit die geallieerde lande wat na bankure aan wal stap, geen ongerief te veroorsaak nie, is hotelle en handelaars toegelaat om dollarnote van die V.S.A. en note van die Bank van Engeland vir hul klante te wissel.

Dit het onder die aandag van die Tesourie gekom dat sekere van hierdie inrigtings besig is om besoekers uit te buit deur hul geld teen buitensporig hoë pryse te wissel en ten einde 'n herhaling van sulke misbruike te voorkom, het die Tesourie besluit dat geen besigheidsinrigting met ingang van 21 Desember 1942 toegelaat sal word om dollarnote en note van die Bank van Engeland te koop nie tensy hy skriftelike vergunning van sy bank verkry het. Vergunning sal slegs verleen word aan diegene wat skriftelik onderneem om die voorwaardes deur hul banke gestel stiptelik na te kom en om die note teen die amptelike wisselkoers van hul klante te koop, d.w.s., note van die Bank van Engeland teen sigwaarde en dollarnote teen 4s. 10d. per dollar of 4s. 10½d. per dollar vir bedrae van meer as \$1.

Besigheidsinrigtings wat wil voortgaan om hierdie note vir hul klante te wissel, moet hul aansoeke aan hul banke rig.

Enigeen wat na 21 Desember note van die Bank van Engeland of dollarnote van die V.S.A. koop of verkoop sonder dat hy skriftelike vergunning van sy bank verkry het, sal vervolgd word.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

* No. 2629.] [18 Desember 1942.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN GEDROOGDE VRUGTE.

Ek, ALEXANDER BUTTER McDONALD, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatregel No. 100 van 1942—

- (1) herroep hierby subartikels (1) van artikels 28, 29 en 33 (Gedroogde Vrugte) van onderskeidelik dele II, III en IV van die aanhangsel van Goewermentskennisgewing No. 1302 van 7 Julie 1942 en
- (2) vervang dit deur subartikels (1) van artikels 28, 29 en 33 van onderskeidelik dele II, III en IV, soos in die aanhangsel hiervan uiteengesit.

A. B. McDONALD,
Pryscontroleur.

In quantities of a box or boxes of not less than 25 lb. each.					
4 Diamond,	3 Diamond,	2 Diamond,	1 Diamond,	1 Slabs,	2 Slabs,
Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.
s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
1 5½	1 3½	1 2½	1 0½	1 1	1 0½
1 4½	1 2½	1 1½	0 11½	1 0	0 11½

In quantities of a box or boxes of not less than 25 lb. each.					
4 Diamond,	3 Diamond,	2 Diamond,	1 Diamond,	1 Slabs,	2 Slabs,
Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.
s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
1 7½	1 5½	1 4½	1 2½	1 3	1 2½
1 6½	1 4½	1 3½	1 1½	1 2	1 1½
1 8	1 5½	1 4½	1 3	1 3½	1 2½
1 7	1 4½	1 3½	1 2	1 2½	1 1½

MAXIMUM RETAIL PRICES.

33. DRIED FRUITS.—(Produce of the Union of South Africa.)

(1) Apricots—

(a) At Cape Town and at places which are up to and including 250 miles from Cape Town railway station:—

(i) Royals..... 1 11

(ii) Capes..... 1 10

(b) Elsewhere:—

(i) Royals..... 1 11½

(ii) Capes..... 1 10½

Provided that for every 20 miles or part thereof beyond the first 10 miles from the nearest railway station in any of the areas mentioned in (1) above, one farthing per lb. may be added to the price fixed for that particular area.

PART IV.

4 Diamond, Per lb. s. d.	3 Diamond, Per lb. s. d.	2 Diamond, Per lb. s. d.	1 Diamond, Per lb. s. d.	1 Slabs, Per lb. s. d.	2 Slabs, Per lb. s. d.
1 11	1 8½	1 7	1 5½	1 5½	1 5
1 10	1 7½	1 6	1 4½	1 4½	1 4
1 11½	1 8½	1 7½	1 5½	1 6	1 5½
1 10½	1 7½	1 6½	1 4½	1 5	1 4½

AANHANGSEL.

DEEL II.

MAKSIMUM PRYSE WAT DEUR FABRIKANTE GEVRA MAG WORD.

28. GEDROOGDE VRUGTE.—(Produkte van die Unie van Suid-Afrika.)

Vry op spoor, fabrikant se stasie. (Die woord „fabrikant” beteken vir doeleindes van hierdie artikel „verpakker”.)

(1) (i) Royal-appelkose—Aan 'n handelaar..... 1 5½

(ii) Kaapse appelkose—Aan 'n handelaar..... 1 4½

Met dien verstande dat—

(a) waar van die vrugte in sakkies in plaas van in kiste verkoop word, die pryse per pond 'n halfpennie minder as bogenoemde pryse vir kiste van 25 pond is;

(b) waar die vrugte in kiste van 10-pond verpak is, 'n ekstra 3d. per kis toegelaat word;

(c) waar die vrugte in kiste van 5-pond verpak is, 'n ekstra 2d. per kis toegelaat word.

In hoeveelhede van 'n kis of kiste van minstens 25 lb. elk.

4 Diamant, Per pond. s. d.	3 Diamant, Per pond. s. d.	2 Diamant, Per pond. s. d.	1 Diamant, Per pond. s. d.	1 „Slabs”, Per pond. s. d.	2 „Slabs”, Per pond. s. d.
1 5½	1 3½	1 2½	1 0½	1 1	1 0½
1 4½	1 2½	1 1½	0 11½	1 0	0 11½

DEEL III.

MAKSIMUM GROOTHANDELPRYSE.

29. GEDROOGDE VRUGTE.—(Produkte van die Unie van Suid-Afrika.)

(1) Appelkose:—

(a) In Kaapstad en op plekke wat tot en met 250 myl van die spoorwegstasie Kaapstad geleë af is:—

(i) Royal..... 1 7½

(ii) Kaapse..... 1 6½

(b) Elders:—

(i) Royal..... 1 8

(ii) Kaapse..... 1 7

Met dien verstande dat—

(a) waar van die vrugte in sakkies in plaas van in kiste verkoop word, die pryse per pond 'n halfpennie minder as bogenoemde pryse vir kiste van 25 pond is;

(b) waar die vrugte in kiste van 10-pond verpak is, 'n ekstra 3d. per kis toegelaat word;

(c) waar die vrugte in kiste van 5-pond verpak is, 'n ekstra 2d. per kis toegelaat word.

In hoeveelhede van 'n kis of kiste van minstens 25 pond elk.

4 Diamant, Per pond. s. d.	3 Diamant, Per pond. s. d.	2 Diamant, Per pond. s. d.	1 Diamant, Per pond. s. d.	1 „Slabs”, Per pond. s. d.	2 „Slabs”, Per pond. s. d.
1 7½	1 5½	1 4½	1 2½	1 3	1 2½
1 6½	1 4½	1 3½	1 1½	1 2	1 1½
1 8	1 5½	1 4½	1 3	1 3½	1 2½
1 7	1 4½	1 3½	1 2	1 2½	1 1½

DEEL IV.

MAKSIMUM KLEINHANDELPRYSE.

33. GEDROOGDE VRUGTE.—(Produkte van die Unie van Suid-Afrika.)

(1) Appelkose:—

(a) In Kaapstad en op plekke wat tot en met 250 myl van die spoorwegstasie Kaapstad geleë af is:—

(i) Royal..... 1 11

(ii) Kaapse..... 1 10

(b) Elders:—

(i) Royal..... 1 11½

(ii) Kaapse..... 1 10½

Met dien verstande dat vir elke 20 myl of gedeelte daarvan, verder as die eerste 10 myl van die naaste spoorwegstasie of -halte in enige en van die gebiede in (1) hierbo vermeld, 'n kwartpennie per pond tot die pryse wat vir die besondere gebied vasgestel is, bygevoeg mag word.

4 Diamant, Per pond. s. d.	3 Diamant, Per pond. s. d.	2 Diamant, Per pond. s. d.	1 Diamant, Per pond. s. d.	1 „Slabs”, Per pond. s. d.	2 „Slabs”, Per pond. s. d.
1 11	1 8½	1 7	1 5½	1 5½	1 5
1 10	1 7½	1 6	1 4½	1 4½	1 4
1 11½	1 8½	1 7½	1 5½	1 6	1 5½
1 10½	1 7½	1 6½	1 4½	1 5	1 4½

* No. 2630.]

[18 Desember 1942.]

PRICE CONTROL.—MAXIMUM PRICES OF SALT.

1. In terms of regulation 3 of War Measure No. 100 of 1942, I, ALEXANDER BUTTER McDONALD, Price Controller, do hereby, throughout the Union, fix the prices specified in the Schedule hereto as the maximum prices at which salt may be sold by a producer thereof to any other person, the said prices to be free on rail producer's station.

2. For the purposes of this notice—

(a) “salt” means common salt;

(b) “Union” excludes the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay and those portions of the Cape Province lying south of a line drawn east and west through Beaufort West or east of a line drawn north and south through Graaff-Reinet; and

(c) the grades and types of salt specified in the Schedule hereto are those generally recognised in the trade prior to the publication of this notice.

3. Government Notice No. 2028 of 2nd October, 1942, is hereby withdrawn but only in respect of (a) the area to which this notice applies and (b) the types and grades of salt specified in the Schedule hereto.

NOTE.—The attention of salt producers and merchants is directed to the fact that export sales (where permitted) are subject to the Price Control Regulations.

A. B. McDONALD,
Price Controller.

SCHEDULE.

Grade, etc., of Salt.

Maximum Price*
per 200 lb.
s. d.

I. Coarse.

(a) Super	5 6
(b) No. 1	5 0
(c) No. 2	4 6
(d) No. 3	4 0
(e) No. 4	2 6
(f) Other	2 0

II. Fine.

(a) 2 lb. packings	16 6
(b) 5 lb. packings	14 6
(c) 10 lb. packings	13 6
(d) Bulk	6 6
(e) Milled special	6 0

* Including bags.

* No. 2630.]

[18 Desember 1942.]

PRYSBEHEER.—MAKSIMUM PRYSE VAN SOUT.

1. Ek, ALEXANDER BUTTER McDONALD, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 100 van 1942, bepaal hierby vir die hele Unie dat die pryse in bygaande lys die maksimum pryse is waarteen sout deur 'n produsent aan iemand anders verkoop mag word, en dat genoemde pryse vry op spoor produsent se spoorwegstasie is.

2. Vir doeleindes van hierdie kennisgewing—

(a) beteken „sout” gewone sout;

(b) omvat „Unie” nie die Mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai en die dele van die Kaapprovinsie wat ten suide van 'n lyn oos en wes deur Beaufort-Wes of ten ooste van 'n lyn noord en suid deur Graaff-Reinet geleë is nie; en

(c) is die grade en soorte sout in bygaande lys dié wat gewoonlik voor die afkondiging van hierdie kennisgewing in die handel erken is.

3. Goewermentskennisgewing No. 2028 van 2 Oktober 1942 word hierby herroep, dog slegs met betrekking tot (a) die gebied waarop hierdie kennisgewing van toepassing is, en (b) die soorte en grade sout in bygaande lys uiteengesit.

LET WEL.—Die aandaag van soutprodusente en -handelaars word daarop gevestig dat uitvoersout (waar veroorloof) aan die Prysbeheerregulasies onderworpe is.

A. B. McDONALD,
Pryscontroleur.

Grade, ens., van sout.

Maksimum pryse*
per 200 pond.
s. d.

I. Growwe.

(a) Super	5 6
(b) No. 1	5 0
(c) No. 2	4 6
(d) No. 3	4 0
(e) No. 4	2 6
(f) Ander	2 0

II. Fyn.

(a) 2 pond-verpakkinge	16 6
(b) 5 pond-verpakkinge	14 6
(c) 10 pond-verpakkinge	13 6
(d) By die grootmaat	6 6
(e) Spesiaal gemaalde	6 0

* Sakke inbegrepe.

* No. 2631.]

[18 December 1942.]

PRICE CONTROL.—MAXIMUM PRICES OF
HORROCKSES CALICO.

1. In terms of regulation 3 of War Measure No. 100 of 1942, I, ALEXANDER BUTTER McDONALD, Price Controller, do hereby throughout the Union—

- (1) fix as the maximum prices at which the goods specified in the schedule hereto may be sold by a dealer—
 - (a) to any other dealer, the prices specified in column 1 of the said schedule, and
 - (b) to any person other than a dealer, the prices specified in column 2 of the said schedule; and
 - (2) direct that with effect from 7th January, 1943, every retail dealer who sells such goods, shall display the prices specified in Column 2 of the said schedule in both official languages, in clearly legible form and at a place in his shop which is prominent and easily accessible to members of the public when purchasing such goods.
2. For the purposes of this notice—
“Union” includes the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay.
3. Government Notice No. 623 of 10th April, 1942, is hereby withdrawn.

A. B. McDONALD,
Price Controller.

SCHEDULE.

Maximum Prices
per Yard.
Column 1. Column 2.
s. d. s. d.

I. Horrockses AI Calico, 36 in. in width.—

(a) Within the municipal areas of Cape Town, Port Elizabeth, East London and Durban ...	1	3½	1	6
(b) Elsewhere ...	1	3½	1	6½

II. Horrockses AI Calico, 32 in. in width.—

(a) Within the municipal areas of Cape Town, Port Elizabeth, East London and Durban ...	1	1½	1	3½
(b) Elsewhere ...	1	1½	1	4

* No. 2632.]

[18 December 1942.]

CONTROL OF USED OIL.

Under the powers vested in me by regulation 5 of the regulations set forth in the Annexure to Proclamation No. 20 of 1942 (War Measure No. 7 of 1942), I, DANIEL JACOBUS ROSELT VAN WYK, Controller of Soap and Oils, do hereby prohibit and order as follows:—

1. In this notice—
“used oil” means used lubricant collected from engines and machinery;
“lubricant” means any substance capable of use as such and containing oil (excluding petrol and any other substance suitable for use in an internal combustion engine), or fat (excluding butter).
2. No person shall acquire used oil except upon the authority of and subject to the conditions set forth in a permit issued by the Controller or by an officer authorised by him to act on his behalf.
Applications for permits in terms of this regulation shall be made in writing to the Controller of Soap and Oils, 31/34 de Villiers Buildings, Bureau Lane, Pretoria, accompanied by the following information which shall be certified by the applicant as true and correct:—
 - (i) Name and address of applicant.
 - (ii) Name and address of supplier.
 - (iii) Quantity of used oil to be acquired.
 - (iv) Purpose for which such oil is to be used.
3. No person shall dispose of used oil to any other person unless the latter person produces a permit issued to him in terms of regulation 2 hereof.
4. No person shall use any used oil as an ingredient in the manufacture or production of any commodity other than a lubricant.
5. The provisions of these regulations shall not apply to the acquisition, disposal or use of quantities of used oil of two gallons or less.
6. Notwithstanding anything contained in this Government Notice the Controller may, in his discretion, grant exemption from all or any of the provisions thereof to any person.

D. J. R. VAN WYK,
Controller of Soap and Oils.

NOTE.—In terms of regulation 8 of the Annexure to War Measure No. 7 of 1942, any person who contravenes any prohibition under regulation 5 of the said War Measure shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding £200 (two hundred pounds) or to imprisonment during a period not exceeding one year or to both such fine and such imprisonment.

* No. 2631.]

[18 Desember 1942.]

PRYSBEHEER.—MAKSIMUM PRYSE VAN
HORROCKS-KALIKO.

1. Ek, ALEXANDER BUTTER McDONALD, Prys-kontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 100 van 1942 bepaal en gelas hierby vir die hele Unie, dat—

- (1) die maksimum pryse waarteen die goedere in bygaande lys deur 'n handelaar verkoop mag word—
 - (a) aan 'n ander handelaar, die pryse in kolom 1 van genoemde lys is;
 - (b) aan iemand anders as 'n handelaar, die pryse in kolom 2 van genoemde lys is; en
 - (2) met ingang van 7 Januarie 1943 elke kleinhandelaar wat sulke goedere verkoop, in albei offisiële tale en duidelik leesbaar die pryse in kolom 2 van genoemde lys in sy winkel moet vertoon op 'n plek wat vir die lede van die publiek goed sigbaar en maklik toeganklik is as hulle sulke goedere koop.
2. Vir doeleindes van hierdie kennisgewing omvat—
„Unie” die Mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai.
3. Goewermentskennisgewing No. 623 van 10 April 1942 word hierby herroep.

A. B. McDONALD,
Prys Kontroleur.

LYS.

Maksimum pryse
per jaart.
Kolom 1. Kolom 2.
s. d. s. d.

I. Horrockses AI-kaliko, 36 dm. wyd:—

(a) Binne die munisipale gebiede van Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen en Durban ...	1	3½	1	6
(b) Elders ...	1	3½	1	6½

II. Horrockses AI-kaliko, 32 dm. wyd:—

(a) Binne die munisipale gebiede van Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen en Durban ...	1	1½	1	3½
(b) Elders ...	1	1½	1	4

* No. 2632.]

[18 Desember 1942.]

BEHEER VAN GEBRUIKTE OLIE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 5 van die regulasies uiteengesit in die Aanhangsel van Proklamasie No. 20 van 1942 (Oorlogsmaatreël No. 7 van 1942), verbied en beveel ek, DANIEL JACOBUS ROSELT VAN WYK, Kontroleur van Seep en Olies, hierby as volg:—

1. In hierdie kennisgewing—
beteken „gebruikte olie” 'n gebruikte smeermiddel wat uit enjins en masjinerie vergaar word;
beteken „smeermiddel” enige stof wat as sulks gebruik kan word en wat olie bevat (behalwe petrol en enige ander stof wat in 'n binnebrandmasjien gebruik kan word), of vetstowwe (behalwe botter).
2. Niemand mag gebruikte olie verkry nie, behalwe kragtens en onderworpe aan die voorwaardes uiteengesit in 'n permit uitgereik deur die Kontroleur of 'n beaampte deur hom gemagtig om namens hom op te tree. Skriftelike aansoeke om permitte ingevolge hierdie regulasie moet aan die Kontroleur van Seep en Olies, de Villiers-gebou 31/34, Burolaan, Pretoria, gerig word en moet vergesel gaan van die volgende inligting wat deur die applikant as waar en juis gesertifiseer moet word:—
 - (i) Naam en adres van applikant.
 - (ii) Naam en adres van leweransier.
 - (iii) Hoeveelheid gebruikte olie wat verkry sal word.
 - (iv) Doel waarvoor sodanige olie gebruik sal word.
3. Niemand mag gebruikte olie aan iemand anders vervoer nie, tensy laasgenoemde 'n permit toon wat ingevolge regulasie 2 hiervan aan hom uitgereik is.
4. Niemand mag gebruikte olie as 'n bestanddeel by die vervaardiging of produksie van enige artikel behalwe 'n smeermiddel gebruik nie.
5. Die bepalinge van hierdie regulasies is nie van toepassing op die verkryging, vervoer of gebruik van hoeveelhede gebruikte olie van twee gellings of minder nie.
6. Ondanks enigiets in hierdie Goewermentskennisgewing vervat, kan die Kontroleur na goeëddunke vrystelling van al of enige van die bepalinge daarvan aan enigeen verleen.

D. J. R. VAN WYK,
Kontroleur van Seep en Olies.

LET WEL.—Ooreenkomstig regulasie 8 van die Aanhangsel van Oorlogsmaatreël No. 7 van 1942, pleeg enigeen wat 'n verbod ingevolge regulasie 5 van genoemde Oorlogsmaatreël oortree, 'n misdryf en is hy by skuldigebevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens £200 (tweehonderd pond) of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens een jaar of met sodanige boete sowel as sodanige gevangenisstraf.

* No. 2633.]

[18 December 1942.]

APPOINTMENT OF DEPUTY-CONTROLLER OF TEXTILES.

Under the powers vested in me by regulation 4 (b) of the regulations set forth in the Annexure to Proclamation No. 20 of 1942 (War Measure No. 7 of 1942), I, ARTHUR JOSEPH NORVAL, Controller of Textiles, do hereby appoint HAROLD EDWARD SNEATH as Deputy-Controller of Textiles.

A. J. NORVAL,
Controller of Textiles.

* No. 2634.]

[18 December 1942.]

CONTROL OF RUBBER.

I, JAMES ROBIN FRANCIS STRATFORD, Controller of Rubber, do hereby amend Government Notice No. 1815 of the 4th September, 1942, issued under the authority of regulation 5 of the regulations set forth in the Annexure to Proclamation No. 20 of 1942 (War Measure No. 7 of 1942), as follows:—

By the addition to regulation 1 of the said Notice of the following further proviso:—

“, and provided further that this regulation shall not apply to any person who holds a special permit issued in terms of regulation 7 of the regulations set forth in Government Notice No. 258 of the 11th February, 1942, as amended.”

J. R. F. STRATFORD,
Controller of Rubber.

* No. 2635.]

[18 December 1942.]

PRICE CONTROL.—MAXIMUM PRICE OF USED OIL.

1. In terms of regulation 3 of War Measure No. 100 of 1942, I, ALEXANDER BUTTER McDONALD, Price Controller, do hereby throughout the Union fix *twelve pence* per gallon as the maximum price at which used oil may be sold by any person to any other person, provided that nothing contained in this notice shall be regarded as entitling the owner or user of any motor vehicle, from the engine or chassis of which any used oil is drained, to demand payment of any price or compensation for such oil.

2. For the purposes of this notice—

“used oil” bears the meaning assigned to it in Government Notice No. 2632 of 18th December, 1942, issued by the Controller of Soap and Oils; and

“Union” excludes the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay.

A. B. McDONALD,
Price Controller.

* No. 2636.]

[18 December 1942.]

CONTROL OF PRODUCER GAS UNITS.

Under the powers vested in me by regulations 5 and 6 of the regulations set forth in the Annexure to Proclamation No. 20 of 1942 (War Measure No. 7 of 1942), I, GEORGE HAMER DAWSON, Controller of Motor Vehicles, do hereby prohibit and order as follows:—

1. In this notice—

“producer gas unit” shall mean an apparatus for generating a combustible gas from charcoal and air, with or without steam, where such gas is to be used for driving either motor vehicles fitted with internal combustion engines or stationary internal combustion engines;

“replacement part” shall mean any component part for a producer gas unit but shall not include parts which are required for maintaining the producer gas unit in position.

2. As from the 15th January, 1943, no person shall, for the purpose of sale, exchange or hire, manufacture any producer gas unit or replacement part therefor, except upon the authority of and subject to the conditions set forth in a permit issued by the Controller or by an officer authorised to act on his behalf.

NOTE.—Permits issued in terms of this regulation will be subject to the following conditions:—

(a) Producer gas units and replacement parts therefor shall be manufactured according to the designs prescribed by the Controller;

(b) producer gas units or replacement parts therefor, manufactured for the purpose of sale, shall be sold at such prices as may be determined by the Price Controller appointed in terms of Proclamation No. 198 of 1941 (War Measure No. 44 of 1941);

(c) such other conditions as the Controller may deem it necessary to impose in any particular case.

3. No application for a permit in terms of regulation 2 hereof will be considered unless the applicant furnishes the following information, which shall be certified by the applicant as true and correct:—

(i) Name and address of applicant.

(ii) A description of the type, capacity and condition of plant available for the manufacture of producer gas units and/or replacement parts therefor.

(iii) The number of persons employed in such manufacture, and the experience and qualifications of such persons.

* No. 2633.]

[18 Desember 1942.]

AANSTELLING VAN ADJUNK-KONTROLEUR VAN WEEFSTOWWE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 4 (b) van die regulasies uiteengesit in die Bylae van Proklamasie No. 20 van 1942 (Oorlogsmaatreël No. 7 van 1942), benoem ek, ARTHUR JOSEPH NORVAL, Kontroleur van Weefstowwe, hierby HAROLD EDWARD SNEATH tot Adjunk-kontroleur van Weefstowwe.

A. J. NORVAL,
Kontroleur van Weefstowwe.

* No. 2634.]

[18 Desember 1942.]

BEHEER VAN RUBBER.

Ek, JAMES ROBIN FRANCIS STRATFORD, Kontroleur van Rubber, wysig hierby Goewermentskennisgewing No. 1815 van 4 September 1942, uitgevaardig kragtens regulasie 5 van die regulasies uiteengesit in die Aanhangsel van Proklamasie No. 20 van 1942 (Oorlogsmaatreël No. 7 van 1942), as volg:—

Deur aan regulasie 1 van genoemde kennisgewing die volgende verdere voorbehoudsbepaling toe te voeg:—

„, en met dien verstande verder dat hierdie regulasie nie van toepassing is op enigeen wat 'n spesiale permit, uitgereik ingevolge regulasie 7 van die regulasies uiteengesit in Goewermentskennisgewing No. 258 van 11 Februarie 1942, soos gewysig, hou nie.”

J. R. F. STRATFORD,
Kontroleur van Rubber.

* No. 2635.]

[18 Desember 1942.]

PRYSBEHEER.—MAKSIMUM PRYS VAN GEBRUIKTE OLIE.

1. Ek, ALEXANDER BUTTER McDONALD, Prys-kontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 100 van 1942, bepaal hierby vir die hele Unie dat *twalf pennies* per gelling die maksimum prys is waarteen gebruikte olie deur enigeen aan iemand anders verkoop mag word; met dien verstande dat niks in hierdie kennisgewing vervat, vertolk mag word as 'n vergunning aan die eienaar of gebruiker van 'n motorvoertuig waaruit uit die masjien of onderstel gebruikte olie getap word, om betaling of vergoeding vir sulke olie te eis nie.

2. Vir doeleindes van hierdie kennisgewing, het—

„gebruikte olie” die betekenis wat die Kontroleur van Seep en Olies in Goewermentskennisgewing No. 2632 van 18 Desember 1942 daaraan verleen het, en omvat

„Unie” nie die Mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai nie.

A. B. McDONALD,
Prys-kontroleur.

* No. 2636.]

[18 Desember 1942.]

BEHEER VAN GASGENERATORS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasies 5 en 6 van die regulasies uiteengesit in die Aanhangsel van Proklamasie No. 20 van 1942 (Oorlogsmaatreël No. 7 van 1942), verbied en beveel ek, GEORGE HAMER DAWSON, Kontroleur van Motorvoertuie, hierby as volg:—

1. In hierdie kennisgewing beteken—

„gasgenerator”, 'n toestel vir die ontwikkeling van brandbare gas uit houtskool en lug, met of sonder stoom, waar sulke gas gebruik moet word vir die aandrywing van, ditsy motorvoertuie wat voorsien is van motors met inwendige verbranding, of vasstaande motors met inwendige verbranding;

„vervangdeel”, enige onderdeel van 'n gasgenerator, dog nie dele wat nodig is om die gasgenerator in posisie te hou nie.

2. Vanaf 15 Januarie 1943 mag niemand, met die doel om dit te verkoop, te verruil of te verhuur, 'n gasgenerator of vervangdeel vervaardig nie, behalwe kragtens en onderworpe aan die voorwaardes uiteengesit in 'n permit wat deur die Kontroleur of 'n beampte wat gemagtig is om namens hom op te tree, uitgereik is.

LET WEL.—Permitte uitgereik coreenkomstig hierdie regulasie is aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) gasgenerators en vervangdele daarvan moet vervaardig word volgens die ontwerpe wat die Kontroleur voorskryf;

(b) gasgenerators of vervangdele daarvan wat vir verkoop vervaardig word, moet verkoop word teen die prys wat die Prys-kontroleur, benoem ingevolge Proklamasie No. 198 van 1941 (Oorlogsmaatreël No. 44 van 1941), vasstel;

(c) sulke ander voorwaardes as wat die Kontroleur vir enige besondere geval mag stel.

3. Geen aansoek om 'n permit ingevolge regulasie 2 hiervan sal oorweeg word nie tensy die applikant onderstaande besonderhede verstrek en dit as waar en juis sertifiseer:—

(i) Naam en adres van applikant.

(ii) 'n Omskrywing van die tipe, vermoë en toestand van die installasie wat beskikbaar is vir die vervaardiging van gasgenerators en/of vervangdele daarvan.

(iii) Die getal persone wat daar vir sodanige vervaardiging in diens is, en die ondervinding en bevoegdheid van sulke persone.

(iv) The types and quantities of materials required for such manufacture which the applicant has in his possession or control.

4. As from the 15th January, 1943, no person shall acquire from any other person any producer gas unit or replacement part therefor, except upon the authority of and subject to the conditions set forth in a permit issued by the Controller or by an officer authorised to act on his behalf. Provided that no permit in terms of this regulation shall be required for the acquisition of a replacement part, by any person who is in possession of a producer gas unit, and provided further that such replacement part is to be used for the repair of such producer gas unit.

5. No application for a permit in terms of regulation 4 hereof will be considered unless the applicant furnishes the following information, which shall be certified by the applicant as true and correct:—

- (i) Name and address of applicant.
- (ii) The number of producer gas units and/or number and description of replacement parts required.
- (iii) The type of vehicles (if any) on which the producer gas units are to be mounted.
- (iv) The purposes for which such vehicles or producer gas units are to be used.
- (v) The area where such vehicles or place where such producer gas units will be used.
- (vi) Name and address of supplier and the price demanded for each producer gas unit.
- (vii) The total number of buses, lorries, trucks and vans in the service of the applicant.
- (viii) The source (if known) from which the applicant proposes to obtain charcoal.

6. As from the 15th January, 1943, no person shall dispose of any producer gas unit or replacement part therefor to any other person unless the latter delivers a permit issued to him in terms of regulation 4 hereof. Such permit shall be retained by the supplier.

Provided that no permit will be required, for the acquisition of a replacement part, by any person who is in possession of a producer gas unit.

NOTE.—No permit for the acquisition of a producer gas unit or replacement part therefor will be granted unless such unit or part conforms to the design prescribed by the Controller.

7. All applications for permits in terms of these regulations must be addressed to the Assistant Controller of Motor Vehicles (Producer Gas Units), P.O. Box 217, Pretoria.

8. Notwithstanding anything contained in this Government Notice, the Controller may, in his discretion, grant exemption from all or any of the provisions thereof to any person, or in respect of any article referred to therein.

G. H. DAWSON,
Controller of Motor Vehicles.

NOTE.—In terms of regulation 8 of the regulations set forth in the Annexure to War Measure No. 7 of 1942, any person who contravenes any prohibition under regulation 5 of the said War Measure, shall be guilty of an offence, and liable on conviction to a fine not exceeding £200 (two hundred pounds) or to imprisonment for a period not exceeding one year, or to both such fine and imprisonment.

* No. 2637.]

[18 December 1942.]

CONTROL OF PAPER.

Under the powers vested in me by regulation 5 of the regulations set forth in the Annexure to Proclamation No. 20 of 1942 (War Measure No. 7 of 1942), I, JOHANNES JACOB KRUGER, Controller of Paper, do hereby order as follows:—

1. Every company, firm or person holding stocks of paper aggregating 1,000 lb. or more, or having stocks of paper on order shall render a return in the form (Form P.C. 1) set out in the Annexure hereto of such stocks, as disclosed by physical stocktaking or as extracted from books certified by auditors as correct.

For the purpose of such returns "paper" shall mean all types of paper, including cardboard, paperboard, strawboard and the like; cellophane, rayophane, sidac, diaphane and all classes of cellulose film.

Returns are not required in respect of printed forms or stationery for own consumption, or in respect of printed books of all kinds.

For the purpose of the said returns, stocks of paper must be grouped in the following order:—

Group I.—Printers' Papers and Printers' Boards and Papers for Stationery Manufacture.

- (1) Flat newsprint.
- (2) M.F., S.C. and other printings, white.
- (3) M.F., S.C. and other printings, tinted.
- (4) Art paper.
- (5) Imitation art white.
- (6) Imitation art tinted.
- (7) M.G. poster.
- (8) Litho varnish.
- (9) Cartridge papers.
- (10) Cream laid and wove.
- (11) Tinted laid and wove.

(iv) Die tipes en hoeveelhede materiaal wat vir sodanige vervaardiging nodig is en wat die applikant in sy besit of onder sy beheer het.

4. Vanaf 15 Januarie 1943 mag niemand 'n gasgenerator of vervangdeel daarvan van iemand anders verkry nie, behalwe kragtens en onderworpe aan die voorwaardes uiteengesit in 'n permit wat die Kontroleur of 'n beamppte wat gemagtig is om namens hom op te tree, uitgereik het; met dien verstande dat iemand wat in besit is van 'n gasgenerator, geen permit ingevolge hierdie regulasie vir die verkryging van 'n vervangdeel hoef te hê nie; en met dien verstande verder dat so'n vervangdeel vir die herstel van so'n gasgenerator gebruik moet word.

5. Geen aansoek om 'n permit ingevolge regulasie 4 hiervan sal oorweeg word nie, tensy die applikant onderstaande besonderhede verstrek en dit as waar en juis sertifiseer:—

- (i) Naam en adres van applikant.
- (ii) Die getal gasgenerators en/of die getal en soorte vervangdele wat nodig is.
- (iii) Die tipe voertuie (as daar is) waarop die gasgenerators aangebring sal word.
- (iv) Die doel waarvoor sulke voertuie of gasgenerators gebruik sal word.
- (v) Die gebied waar sulke voertuie of plek waar sulke gasgenerators gebruik sal word.
- (vi) Naam en adres van die leweransier en die prys wat per gasgenerator gevra word.
- (vii) Die totale getal busse, vragmotors, motorvragwaens en bestelmotors in diens van die applikant.
- (viii) Die bron (indien bekend) vanwaar die applikant voornemens is om houtskool te verkry.

6. Vanaf 15 Januarie 1943 mag niemand 'n gasgenerator of vervangdeel daarvan aan iemand anders vervoer nie, tensy laasgenoemde 'n permit oorhandig wat ingevolge regulasie 4 hiervan aan hom uitgereik is. So'n permit moet deur die leweransier behou word; met dien verstande dat iemand wat in besit is van 'n gasgenerator geen permit vir die verkryging van 'n vervangdeel hoef te hê nie.

LET WEL.—Geen permit vir die verkryging van 'n gasgenerator of vervangdeel daarvan sal toegestaan word nie tensy so'n generator of onderdeel daarvan voldoen aan die ontwerp wat deur die Kontroleur voorgeskryf is.

7. Alle aansoeke om permitte ingevolge hierdie regulasies moet gerig word aan die Assistent-Kontroleur van Motorvoertuie (Gasgenerators), Posbus 217, Pretoria.

8. Ongeag enigiets in hierdie Goewermmentskennisgewing vervat, kan die Kontroleur na goeddenke aan enigeen vrystelling verleen van al of enige van die bepalinge hiervan of ten opsigte van enige artikel waarna daarin verwys word.

G. H. DAWSON,
Kontroleur van Motorvoertuie.

LET WEL.—Volgens regulasie 8 van die regulasies uiteengesit in die Aanhangsel van Oorlogsmaatreël No. 7 van 1942, begaan iemand wat 'n verbod ingevolge regulasie 5 van genoemde Oorlogsmaatreël oortree, 'n misdryf en is by skuldigebevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens £200 (tweehonderd pond) of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens een jaar, of met sodanige boete sowel as sodanige gevangenisstraf.

* No. 2637.]

[18 Desember 1942.]

BEHEER VAN PAPIER.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 5 van die regulasies uiteengesit in die aanhangsel van Proklamasie No. 20 van 1942 (Oorlogsmaatreël No. 7 van 1942), beveel ek, JOHANNES JACOB KRUGER, Kontroleur van Papier, as volg:—

1. Elke maatskappy, firma of persoon wat papiervoorrade hou wat gesamentlik 1,000 lb. of meer beloop, of wat papiervoorrade bestel het, moet in die vorm (Vorm P.C. 1) aangegee in bygaande aanhangsel, 'n opgawe verstrek van sulke voorrade, soos geopenbaar deur fisiese voorraadopnames of volgens uittreksels uit boeke wat deur ouditeure as korrek gesertifiseer is.

Vir doeleindes van sulke opgawes beteken „papier” alle soorte papier, met inbegrip van karton, papierbord, strooi-board en iets dergeliks, asook „cellophane”, „rayophane”, „sidac”, „diaphane” en alle ander klasse sellulose-film.

Opgawes word nie ten opsigte van gedrukte vorms of skryfbehoeftes vir eie gebruik, of ten opsigte van enige soort gedrukte boeke verlang nie.

Vir doeleindes van genoemde opgawes moet papiervoorrade op onderstaande wyse gegroepeer word:—

Groep I.—Drukkerspapier en -bord en papier vir die vervaardiging van skryfbehoeftes.

- (1) Koerantpapier in velle.
- (2) Masjielafgewerkte, supergeglansde en ander drukpapier, wit.
- (3) Masjielafgewerkte, supergeglansde en ander drukpapier, gekleurde.
- (4) Kunsdrukpapier.
- (5) Nagemaakte kunsdrukpapier, wit.
- (6) Nagemaakte kunsdrukpapier, gekleurde.
- (7) Masjiengegreinde plakkaatpapier.
- (8) Verniste litografiese drukpapier.
- (9) Cartridge-papier.
- (10) Roomkleurige geribde en geweeftde papier.
- (11) Gekleurde geribde en geweeftde papier.

- (12) White bonds and banks. (Substance large post 13 lb. and over.)
- (13) White bonds and banks. (Substance under large post 13 lb.)
- (14) Tinted bonds and banks. (Substance large post 13 lb. and over.)
- (15) Tinted bonds and banks. (Substance under large post 13 lb.)
- (16) White I.V.P.
- (17) Tinted I.V.P.
- (18) Ledger and account book papers.
- (19) Gummed.
- (20) Greaseproof/Glassine.
- (21) Vegetable parchment.
- (22) Tissues.
- (23) Cover papers.
- (24) Manilas.
- (25) Printers' boards.
- (26) Bookbinders' boards.
- (27) Manufacturing envelope cream woves and laids.
- (28) Manufacturing envelope linen faced.
- (29) Manufacturing envelope manilas.
- (30) Manufacturing manilas.
- (31) Manufacturing cream laids.
- (32) Manufacturing linen faced.
- (33) Blotting papers.
- (34) Flints.
- (35) Chromo paper.
- (36) Duplicating papers.
- (37) Sensitized paper for cheques, etc.
- (38) Papers not elsewhere enumerated (specify).

Group II.—Wrapping Papers, Flat, Folded or Rolls.
(Not elsewhere enumerated.)

- (1) Transparent cellulose of cellophane type.
- (2) Waxed papers.
- (3) Kraft.
- (4) Greaseproof and Glassine.
- (5) M.G. cap and sulphite tissue.

Group III.—Industrial Papers and Boards. (Not elsewhere enumerated.)

- (1) Paper for bag-making (kraft, etc.).
- (2) Greaseproof and Glassine for bag-making.
- (3) Vegetable parchment for bag-making.
- (4) Transparent cellulose of cellophane type for bag-making.
- (5) Paper for explosives.
- (6) Kraft for cement bags.
- (7) Paper for manufacture of corrugated containers.
- (8) Paper for manufacture of toilet rolls.
- (9) Gummed paper tape for sealing corrugated or solid containers.
- (10) Box and carton boards.
- (11) Boards for manufacture of solid containers.
- (12) Cigarette paper bobbins.
- (13) Cork tipping for cigarettes.
- (14) Filter tipping materials for cigarettes.
- (15) Paper for manufacture of "Mono" type of containers.
- (16) Board for manufacture of "Mono" type of containers.
- (17) Pulp for paper making.
- (18) Papers not elsewhere enumerated (specify).

2. Returns on Form P.C. 5 must reach the Controller of Paper at the office of the Government Printer, Koch Street, Pretoria, by 12 noon on Saturday, the 30th day of January, 1943, and must be clearly written or typed on paper not exceeding 13 inches by 16 inches in size (use both sides of paper).

NOTE.—No forms will be supplied.

3. These regulations shall apply also in the Mandated Territory of South West Africa.

J. J. KRUGER,
Controller of Paper.

NOTE.—Attention is drawn to regulations 8, 9, 10 and 11 of the Annexure to Proclamation No. 20 of 1942 (War Measure No. 7 of 1942).

- (12) Wit bond- en bankpapier (swaarte groot posgrootte 13 lb. en meer).
- (13) Wit bond- en bankpapier (swaarte onder groot posgrootte 13 lb.).
- (14) Gekleurde bond- en bankpapier (swaarte groot posgrootte 13 lb. en meer)
- (15) Gekleurde bond- en bankpapier (swaarte onder groot posgrootte 13 lb.).
- (16) Wit nagemaakte perkamentpapier.
- (17) Gekleurde nagemaakte perkamentpapier.
- (18) Grootboek- en rekening boekpapier.
- (19) Gegomde papier.
- (20) Vetdigte papier/, „Glassine”.
- (21) Plantaardige perkamentpapier.
- (22) Sypapier.
- (23) Omslagpapier.
- (24) Manilapapier.
- (25) Drukkersbord.
- (26) Boekbindersbord.
- (27) Masjienafgewerkte en -gegreinde roomkleurige geweeftde en geribde koevertpapier.
- (28) Masjienafgewerkte en -gegreinde linnekoevertpapier.
- (29) Masjienafgewerkte en -gegreinde manilakoevertpapier.
- (30) Masjienafgewerkte en -gegreinde manilapapier.
- (31) Masjienafgewerkte en -gegreinde roomkleurige geribde papier.
- (32) Masjienafgewerkte en -gegreinde linnepapier.
- (33) Vloeipapier.
- (34) Flintpapier.
- (35) Chromopapier.
- (36) Wasvelafdrukpapier.
- (37) Gevoelige papier vir tjeks, ens.
- (38) Papier nie elders vermeld nie (spesifiseer).

Groep II.—Toedraaipapier, in velle, gevou, of in rolle.
(Nie elders vermeld nie.)

- (1) Deursigtige sellulosepapier van „cellophane”-tipe.
- (2) Waspapier.
- (3) Kraftpapier.
- (4) Vetdigte papier en „Glassine”.
- (5) Masjiengegreinde toedraai- (nie kraft- nie) en sulfetsypapier.

Groep III.—Nywerheidspapier en -bord. (Nie elders vermeld nie.)

- (1) Papier vir kardoesvervaardiging (kraft-, ens.).
- (2) Vetdigte papier en „Glassine” vir kardoesvervaardiging.
- (3) Plantaardige perkamentpapier vir kardoesvervaardiging.
- (4) Deursigtige sellulosepapier van „cellophane”-tipe vir kardoesvervaardiging.
- (5) Papier vir springstowwe.
- (6) Kraftpapier vir sementsakke.
- (7) Papier vir die vervaardiging van geriffelde houers.
- (8) Papier vir die vervaardiging van toiletrolle.
- (9) Gegomde papierstroke vir die toelak van geriffelde of soliede houers.
- (10) Doos- en kartonbord.
- (11) Bord vir die vervaardiging van soliede houers.
- (12) Rolletjies sigaretpapier.
- (13) Kurkmondstukke vir sigarette.
- (14) Filtermondstukmateriaal vir sigarette.
- (15) Papier vir die vervaardiging van „Mono”-tipe houers.
- (16) Bord vir die vervaardiging van „Mono”-tipe houers.
- (17) Pulp (papierpap) vir papiervervaardiging.
- (18) Papier nie elders vermeld nie (spesifiseer).

2. Opgawes op Vorm P.C. 5 moet die Kontroleur van Papier by die kantoor van die Staatsdrukker, Kochstraat, Pretoria, voor of om 12-uur middag op Saterdag, 30 Januarie 1943, bereik en moet duidelik geskryf of getik word op papier van hoogstens 13 duim by 16 duim (gebruik beide kante van papier).

LET WEL.—Geen vorms sal verskaf word nie.

3. Hierdie regulasies is ook van toepassing op die Mandaatgebied Suidwes-Afrika.

J. J. KRUGER,
Kontroleur van Papier.

LET WEL.—Die aandag word gevestig op regulasies 8, 9, 10 en 11 van die aanhangsel van Proklamasie No. 20 van 1942 (Oorlogsmaatreël No. 7 van 1942).

CONFIDENTIAL.

ANNEXURE.

STATISTICAL RETURN OF PAPER AND BOARD.
[To be shown in Short Tons (2,000 lb.) and decimals thereof.]

FORM P.C. 5.

Name of Company, Firm or Person

Address

Designation (e.g. Printer, Manufacturer, etc.)

(Please use Block Capitals.)

Group Number and Description.	Stock as at 31st December, 1942.	Direct with Union Mills.	ON ORDER (AS AT 31ST DECEMBER, 1942).							
			* OVERSEAS.							
			Quantity Ready for Shipment.				Quantity not Ready for Shipment.			
			United States of America.	Canada.	United Kingdom.	Elsewhere.	United States of America.	Canada.	United Kingdom.	Elsewhere.

IMPORTS for Six Months ending 31st December, 1942.				CONSUMPTION OR SALES. Average Monthly Consumption or Sales over Six Months ending 31st December, 1942.			Estimated Monthly Requirements for 1943.
United States of America.	Canada.	United Kingdom.	Elsewhere.	Ex Direct Imports.	Ex Local Mills.	Ex Local Supply Houses.	

Certified Correct

* Where orders placed through an agent, ONLY you OR he should render a return.

AANHANGSEL.

VORM P.C. 5.

VERTROUWLIK.

STATISTIESE OPGAWE VAN PAPIER EN BORD.
[Uitgedruk in Kaapse ton (2,000 lb.) en desimale daarvan.]

Naam van Maatskappy, Firma of Persoon

(Gebruik asseblief blokletters.)

Adres
Beroepsomschrijving (bv. Drukker, Fabrikant, ens.)

OP BESTELLING (SOOS OP 31 DESEMBER 1942).

* UIT DIE BUITELAND.

Groepnummer en beskrywing.	Voorraad soos op 31 Desember 1942.	Regstreeks van Unie- meules.	Hoeveelheid gereed vir verskeping.				Hoeveelheid nie gereed vir verskeping nie.			
			Verenigde State van Amerika.	Kanada.	Verenigde Konink- ryk.	Elders.	Verenigde State van Amerika.	Kanada.	Verenigde Konink- ryk.	Elders.

INVOER vir ses maande eindigende 31 Desember 1942.				VERBRUIK OF VERKOPE. Gemiddelde maandelikse verbruik of verkope oor ses maande eindigende 31 Desember 1942.			Benaderde maandelikse benodigdhede vir 1943.
Verenigde State van Amerika.	Kanada.	Verenigde Koninkryk.	Elders.	Van direkte invoer.	Van plaaslike meules.	Van plaaslike lewe- ringsondernemings.	

As korrek gesertifiseer

* Waar bestellings deur 'n agent geplaas is, moet SLEGS u OF hy 'n opgaaf verstrek.

* No. 2638.]

[18 Desember 1942.]

CONTROL OF LEATHER.

ESSENTIAL MATERIAL REQUIRED BY THE
FOOTWEAR INDUSTRY.

Under the powers vested in me by regulation 5 of the regulations set forth in the Annexure to Proclamation No. 20 of 1942 (War Measure No. 7 of 1942), I, ARNOLDUS JOHANNES BOSMAN, Controller of Leather, do hereby order as follows:—

1. Every company, firm or person whose business or part of whose business it is to manufacture boots and shoes shall render to the Controller not later than the 30th day of January, 1943, and not later than the 15th day of April, July and October, 1943, and not later than the 15th day of these months in each succeeding year, a return in respect of each preceding period of three calendar months, in the form set out in Annexure L.C. 8 (a) hereto, and covering the items set out in Annexure L.C. 8 (b) hereto, as modified by the notes appearing at the foot of the respective forms.

2. Every company, firm or person whose business or part of whose business it is to manufacture boots and shoes shall render to the Controller not later than the 30th day of January, 1943, a return for the calendar year 1942 in the form set out in Annexure L.C. 8 (a) hereto and covering the items set out in Annexure L.C. 8 (b) hereto, as modified by the notes appearing at the foot of the respective forms.

3. Companies, firms or persons conducting business at more than one point shall render separate returns in respect of each point.

4. These regulations shall apply to the Union of South Africa and the Mandated Territory of South West Africa.

5. All returns must be addressed to the Controller of Leather, Gresham Buildings, Pretoria, and must be certified true and correct by the person rendering the return.

No forms will be provided, but returns must conform to Annexure L.C. 8 (a) and cover the items listed in Annexure L.C. 8 (b) hereto.

A. J. BOSMAN,
Controller of Leather.

NOTE.—In terms of regulation 8 of War Measure No. 7 of 1942 (Proclamation No. 20 of 1942), any person who fails to comply with an order of the Controller, or knowingly furnishes any incorrect or incomplete information, shall be liable to a fine not exceeding £200 (two hundred pounds) or to imprisonment during a period not exceeding one year, or to both such fine and imprisonment.

* No. 2638.]

[18 Desember 1942.]

BEHEER VAN LEER.

NOODSAAKLIKE MATERIAAL WAT VIR DIE
SKOEISELBEDRYF NODIG IS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 5 van die regulasies uiteengesit in die aanhangsel van Proklamasie No. 20 van 1942 (Oorlogsmaatreël No. 7 van 1942), beveel ek, ARNOLDUS JOHANNES BOSMAN, Kontroleur van Leer, hierby as volg:—

1. Elke maatskappy, firma of persoon wie se besigheid of deel van wie se besigheid dit is om stewels en skoene te vervaardig, moet voor of op die 30ste dag van Januarie 1943, en voor of op die 15de dag van April, Julie en Oktober 1943, en voor of op die 15de dag van hierdie maande in elke daaropvolgende jaar, aan die Kontroleur 'n opgaaf verstrek ten aansien van elke voorafgaande tydperk van drie kalendermaande in die vorm uiteengesit in Aanhangsel L.C. 8 (a) hiervan berteffende die items uiteengesit in Aanhangsel L.C. 8 (b) hiervan, soos gewysig by die aantekeninge wat onderaan die onderskeie vorms verskyn.

2. Elke maatskappy, firma of persoon wie se besigheid of deel van wie se besigheid dit is om stewels en skoene te vervaardig, moet voor of op die 30ste dag van Januarie 1943 aan die Kontroleur 'n opgaaf verstrek vir die kalenderjaar 1942 in die vorm uiteengesit in Aanhangsel L.C. 8 (a) hiervan betreffende die items uiteengesit in Aanhangsel L.C. 8 (b) hiervan, soos gewysig by die aantekeninge wat onderaan die onderskeie vorms verskyn.

3. Maatskappye, firmas of persone wat op meer as een plek besigheid dryf, moet 'n afsonderlike opgaaf ten aansien van elke plek verstrek.

4. Hierdie regulasies is van krag in die Unie van Suid-Afrika en in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika.

5. Alle opawes moet gerig word aan die Kontroleur van Leer, Greshamgebou, Pretoria, en moet deur die persoon wat die opgaaf verstrek, as waar en juis gesertifiseer word.

Geen vorms sal verstrek word nie, maar die opawes moet ooreenstem met Aanhangsel L.C. 8 (a) en die lys items dek wat in Aanhangsel L.C. 8 (b) hiervan genoem word.

A. J. BOSMAN,
Kontroleur van Leer.

LET WEL.—Kragtens regulasie 8 van Oorlogsmaatreël No. 7 van 1942 (Proklamasie No. 20 van 1942), is enigeen wat versuim om 'n bevel van die Kontroleur te gehoorsaam of wat wetens onjuiste of onvolledige informasie verstrek, strafbaar met 'n boete van hoogstens £200 (tweehonderd pond) of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens een jaar of met sodanige boete sowel as sodanige gevangenisstraf.

ANNEXURE L.C. 8 (a).

QUARTERLY RETURN OF ESSENTIAL MATERIALS REQUIRED BY THE FOOTWEAR INDUSTRY.

Name and Address of Manufacturer
* Return for Quarter Ending

* Return for Calendar Year, 1942

Ref. No.	Description of Material.	Unit of Measure.	Stock at beginning of Quarter.	Receipts during Quarter.		Consumption during Quarter.		Stock at End of Quarter.	Orders Shipped and Unshipped as at 31st December, 1942.						Total.
				Imported Direct and Indirect.	South African Manufacture.	Imported Direct and Indirect.	South African Manufacture.		Direct Imports to Manufacturer.			Imports through South African Supply Houses for Manufacturer's Account.			
									Ex. U.S.A.	Ex. U.K.	Ex. Other Countries.	Ex. U.S.A.	Ex. U.K.	Ex. Other Countries.	
A. 1	A.—Pattern Department.	Ib.													
A. 2	Pattern Board.....														
A. 3	" Wire.....	1,000													
	" Eyelets.....														
N. 11	Case packing nails...	Ib.													
N. 12	Hessian.....	Yard													
N. 13	Twine and string....	Ib.													

* Delete words not applicable.

I certify that the above information given by me is true and correct.

Date

Signature

- Notes.—(a) The first quarterly returns to be rendered must be in respect of the fourth quarter of 1942.
(b) The returns for the calendar year, 1942, must include the fourth quarter of 1942 and must be given in respect of the items listed in Annexure L.C. 8 (b) below for the columns "Receipts during Quarter" and "Consumption during Quarter" above, which columns for this purpose only shall be amended to read "Receipts during 1942" and "Consumption during 1942".
(c) Orders shipped and unshipped as at 31st December, 1942, must be confined to orders confirmed and accepted by suppliers and for which Certificates of Essentiality have been granted.
(d) The information under (b) and (c) above, once rendered, must not be resubmitted in subsequent returns.

AANHANGSEL L.C. 8 (a).

DRIEMAANDELIKSE OPGAAF VAN NOODSAAKLIKE MATERIAAL BENODIG DEUR DIE SKOEISELNYWERHEID.

Naam en adres van vervaardiger
* Opgaaf van kwartaal eindigende

* Opgaaf vir kalenderjaar 1942

Verwysingsnom.	Beskrywing van materiaal.	Eenhedsmaat.	Voorraad aan begin van kwartaal.	Ontvangste gedurende kwartaal.		Verbruik gedurende kwartaal.		Voorraad aan einde van kwartaal.	Bestellings verskep en onverskep op 31 Desember 1942.						Totaal.
				Reg-streks en onreg-streks ingevoer.	Suid-Afrikaanse fabriekaart.	Reg-streks en onreg-streks ingevoer.	Suid-Afrikaanse fabriekaart.		Regstreekse invoer na vervaardiger.			Invoer deur Suid-Afrikaanse leweraars-firmas vir vervaardiger se rekening.			
									Uit V.S.A.	Uit V.K.	Uit ander lande.	Uit V.S.A.	Uit V.K.	Uit ander lande.	
A. 1	A.—Patroonafdeling.	Ib.													
A. 2	Patroonbord.....														
A. 3	Patroondraad.....	1,000													
	Patroonogies.....														
N. 11	Kasspykers.....	Ib.													
N. 12	Golingsmateriaal.....	Jaart													
N. 13	Tou en lyn.....	„													

* Skrap woorde wat nie van toepassing is nie.

Ek sertifiseer dat die besonderhede wat ek hierbo verstrek het, waar en juis is.

Datum

Handtekening

- Let Wel.—(a) Die eerste driemaandelikse opgawes wat verstrek moet word, moet vir die vierde kwartaal van 1942 wees.
(b) Die opgawes vir die kalenderjaar 1942 moet die vierde kwartaal van 1942 insluit en moet verstrek word ten aansien van die items genoem in onderstaande Aanhangel L.C. 8 (b) vir die kolomme „Ontvangste gedurende kwartaal” en „Verbruik gedurende kwartaal”. Vir hierdie doel moet die kolomme egter die opskrif dra „Ontvangste gedurende 1942” en „Verbruik gedurende 1942”.
(c) Bestellings verskep en onverskep op 31 Desember 1942 moet beperk word tot bestellings wat deur leweraarsiers gekonfirmeer en aangeneem is en waarvan Noodsaaklikheidsertifikaat verleen is.
(d) Die besonderhede onder (b) en (c) hierbo, moet, as dit eenkeer vermeld is, nie weer in daaropvolgende opgawes verstrek word nie.

ANNEXURE L.C. 8 (b).
LIST OF ESSENTIAL MATERIALS.
(To be inserted in Annexure L.C. 8 (a) above.)

Ref. No.	Description of Material.	Unit of Measure.
A. 1	A.—PATTERN DEPARTMENT.	
A. 2	Pattern Board.....	Ib.
A. 3	" Wire.....	1,000.
A. 4	" Eyelets.....	Ream.
A. 5	" Paper.....	Ib.
	" Zinc.....	
B. 1	B.—UPPER LEATHERS.	
B. 2	Chrome Split—White—Light (<1.25 mm.).....	Foot.
B. 3	" " " "—Medium (1.25-1.75).....	"
B. 4	" " " "—Heavy (>1.75 mm.).....	"
B. 5	" " " "—Brown—Light (<1.25 mm.).....	"
B. 6	" " " "—Medium (1.25-1.75).....	"
B. 7	" " " "—Heavy (>1.75 mm.).....	"
B. 8	" " " "—Black—Light (<1.25 mm.).....	"
B. 9	" " " "—Medium (1.25-1.75).....	"
B. 10	" " " "—Heavy (>1.75 mm.).....	"
	" " " "—Other (specify colour and thickness).....	"
B. 11	All hide and side leathers—	
B. 12	White—Light (<1.25 mm.).....	"
B. 13	" " " "—Medium (1.25-1.50).....	"
B. 14	" " " "—Heavy (>1.50 mm.).....	"
B. 15	Brown—Light (<1.25 mm.).....	"
B. 16	" " " "—Medium (1.25-1.50).....	"
B. 17	" " " "—Heavy (>1.50 mm.).....	"
B. 18	Black—Light (<1.25 mm.).....	"
B. 19	" " " "—Medium (1.25-1.50).....	"
B. 20	" " " "—Heavy (>1.50 mm.).....	"
B. 21	Other (specify colour and thickness).....	"
B. 22	Veal Leathers—White—Light (<1.25 mm.).....	"
B. 23	" " " "—Medium (1.25-1.50 mm.).....	"
B. 24	" " " "—Heavy (>1.50 mm.).....	"
B. 25	" " " "—Brown—Light (<1.25 mm.).....	"

AANHANGSEL L.C. 8 (b).
LYS VAN NOODSAAKLIKE MATERIAAL.
(Om ingevoeg te word in bostaande Aanhangel L.C. 8 (a).)

Verwysingsno.	Beskrywing van materiaal.	Eenhedsmaat.
A. 1	A.—PATROONAFDELING.	
A. 2	Patroonbord.....	Ib.
A. 3	Patroondraad.....	1,000.
A. 4	Patroonogies.....	Riem.
A. 5	Patroonpapier.....	Ib.
	Patroonsink.....	
B. 1	B.—BOLEER.	
B. 2	Chroomleer, gesplete—Wit—Lig (<1.25 mm.).....	Voet.
B. 3	" " " "—Medium (1.25-1.75).....	"
B. 4	" " " "—Swaar (>1.75 mm.).....	"
B. 5	" " " "—Bruin—Lig (<1.25 mm.).....	"
B. 6	" " " "—Medium (1.25-1.75).....	"
B. 7	" " " "—Swaar (>1.75 mm.).....	"
B. 8	" " " "—Swart—Lig (<1.25 mm.).....	"
B. 9	" " " "—Medium (1.25-1.75).....	"
B. 10	" " " "—Swaar (>1.75 mm.).....	"
	" " " "—Ander (meld kleur en dikte).....	"
B. 11	Alle huid- en sylcer—	
B. 12	Wit—Lig (<1.25 mm.).....	"
B. 13	" " " "—Medium (1.25-1.50).....	"
B. 14	" " " "—Swaar (>1.50 mm.).....	"
B. 15	Bruin—Lig (<1.25 mm.).....	"
B. 16	" " " "—Medium (1.25-1.50).....	"
B. 17	" " " "—Swaar (>1.50 mm.).....	"
B. 18	Swart—Lig (<1.25 mm.).....	"
B. 19	" " " "—Medium (1.25-1.50).....	"
B. 20	" " " "—Swaar (>1.50 mm.).....	"
	" " " "—Ander (meld kleur en dikte).....	"
B. 21	Kalfsleer (jaar oud kalwers)—	
B. 22	Wit—Lig (<1.25 mm.).....	"
B. 23	" " " "—Medium (1.25-1.50 mm.).....	"
B. 24	" " " "—Swaar (>1.50 mm.).....	"
B. 25	Bruin—Lig (<1.25 mm.).....	"

Ref. No.	Description of Material.	Unit of Measure.	Verwysings-no.	Beskrywing van materiaal.	Eenheids-maat.
B. 25	Veal Leathers—Brown—Medium (1.25-1.50 mm.)....	Foot.	B. 25	Bruin—Medium (1.25-1.50 mm.)	Voet.
B. 26	" " —Heavy (> 1.50 mm.).....	"	B. 26	" —Swaar (> 1.50 mm.).....	"
B. 27	" " —Black—Light (< 1.25 mm.).....	"	B. 27	Swart—Lig (< 1.25 mm.).....	"
B. 28	" " —Medium (1.25-1.50 mm.).....	"	B. 28	" —Medium (1.25-1.50 mm.).....	"
B. 29	" " —Heavy (> 1.50 mm.).....	"	B. 29	" —Swaar (> 1.50 mm.).....	"
B. 30	" " —Other (specify colour and thickness)	"	B. 30	Ander (meld kleur en dikte).....	"
B. 31	All calf—Black—Light (< 1 mm.).....	"	B. 31	Alle kalfseer—Swart—Lig (< 1 mm.).....	"
B. 32	" " —Heavy (> 1 mm.).....	"	B. 32	" " —Swaar (> 1 mm.).....	"
B. 33	" " —Brown—Light (< 1 mm.).....	"	B. 33	" " —Bruin—Lig (< 1 mm.).....	"
B. 34	" " —Heavy (> 1 mm.).....	"	B. 34	" " —Swaar (> 1 mm.).....	"
B. 35	Nubuck.....	"	B. 35	Nubuck.....	"
B. 36	Patent—Men's.....	"	B. 36	Lakleer—Mans.....	"
B. 37	" —Women's and children's.....	"	B. 37	" —Vrouens- en kinder.....	"
B. 38	Horse—Black.....	"	B. 38	Perdleer—Swart.....	"
B. 39	" —Brown.....	"	B. 39	" —Bruin.....	"
B. 40	" —Blue.....	"	B. 40	" —Blou.....	"
B. 41	" —Other (specify colour).....	"	B. 41	" —Ander (meld kleur).....	"
B. 42	Glace Kid—Black—Men's.....	"	B. 42	Glacé kidleer—Swart—Mans.....	"
B. 43	" " —Women's and children's.....	"	B. 43	" " —Vrouens- en kinder.....	"
B. 44	" " —Brown—Men's.....	"	B. 44	" " —Bruin—Mans.....	"
B. 45	" " —Women's and children's.....	"	B. 45	" " —Vrouens- en kinder.....	"
B. 46	" " —Blue—Men's.....	"	B. 46	" " —Blou—Mans.....	"
B. 47	" " —Women's and children's.....	"	B. 47	" " —Vrouens- en kinder.....	"
B. 48	" " —White—Men's.....	"	B. 48	" " —Wit—Mans.....	"
B. 49	" " —Women's and children's.....	"	B. 49	" " —Vrouens- en kinder.....	"
B. 50	" " —Others (specify).....	"	B. 50	" " —Ander (meld).....	"
B. 51	Suede—Black—Men's.....	"	B. 51	Suede—Swart—Mans.....	"
B. 52	" " —Women's.....	"	B. 52	" " —Vrouens.....	"
B. 53	" " —Brown—Men's.....	"	B. 53	" " —Bruin—Mans.....	"
B. 54	" " —Women's.....	"	B. 54	" " —Vrouens.....	"
B. 55	" " —Blue—Men's.....	"	B. 55	" " —Blou—Mans.....	"
B. 56	" " —Women's.....	"	B. 56	" " —Vrouens.....	"
B. 57	Maracain—Black—Women's.....	"	B. 57	Maracain—Swart—Vrouens.....	"
B. 58	" " —Brown.....	"	B. 58	" " —Bruin.....	"
B. 59	" " —White.....	"	B. 59	" " —Wit.....	"
B. 60	" " —Blue.....	"	B. 60	" " —Blou.....	"
B. 61	" " —Other (specify) women's.....	"	B. 61	" " —Ander (meld) Vrouens.....	"
B. 62	Goat—Black—Men's.....	"	B. 62	Bokleer—Swart—Mans.....	"
B. 63	" " —Women's and children's.....	"	B. 63	" " —Vrouens- en kinder.....	"
B. 64	" " —Brown—Men's.....	"	B. 64	" " —Bruin—Mans.....	"
B. 65	" " —Women's and children's.....	"	B. 65	" " —Vrouens- en kinder.....	"
B. 66	" " —Other (specify).....	"	B. 66	" " —Ander (meld).....	"
B. 67	Other upper leathers to be specified.....	"	B. 67	Ander boeler moet gemeld word.....	"
C.—FABRIC UPPER MATERIAL.			C.—WEEFSEL-BOMATERIAAL.		
C. 1	Canvas.....	Square yard.	C. 1	Seeldoek.....	vierkante jaart.
C. 2	Bottom filling felts.....	"	C. 2	Tussensool—Veltopvuisel.....	"
C. 3	All other upper materials (e.g. strapping, webbing, mesh, etc.)	Yard or square yard.	C. 3	Alle ander bomateriaal (b.v. band-, vleegsel-, netweefsel)	Jaart of vierkante jaart.
D.—LEATHER LININGS.			D.—LEERVORINGS.		
D. 1	Calf and kip.....	Foot.*	D. 1	Kalfs- en kipleer.....	Voet.
D. 2	Goat.....	"	D. 2	Bokleer.....	"
D. 3	Persian.....	"	D. 3	Persiese leer.....	"
D. 4	Lamb.....	Dozen.	D. 4	Lamsleer.....	Dosyn.
D. 5	Sheep.....	Foot.	D. 5	Skaupleer.....	Voet.
E.—FABRIC LININGS AND SOCKINGS.			E.—WEEFSELVORINGS EN -BOSOOMATERIAAL.		
E. 1	All vamp linings.....	Square yard.	E. 1	Alle losvoerings.....	Vierkante Voet.
E. 2	All swansdowns.....	"	E. 2	Alle „swansdowns“.....	Vierkante jaart.
E. 3	All tuftstays and doublers.....	"	E. 3	Alle „tuftstays“ en „doubliers“.....	"
E. 4	Underlining cloths.....	"	E. 4	Ondervoeringmateriaal.....	"
E. 5	Adhesive backing cloths.....	"	E. 5	Kleeftugmateriaal.....	"
E. 6	Side lining canvas.....	"	E. 6	Kantvoeringseeldoek.....	"
E. 7	Kafsted.....	"	E. 7	„Kafsted“.....	"
E. 8	„sock lining“.....	"	E. 8	„Kafsted“—bossoelvoering.....	"
E. 9	Other lining materials.....	"	E. 9	Ander voeringmateriaal.....	"
E. 10	All leatherette sockings.....	Gross.	E. 10	Alle „leatherette“—Bossoelmateriaal.....	Gros.
E. 11	Cork socks—Men's.....	"	E. 11	Kurkbosole—Mans.....	"
E. 12	" —Women's.....	"	E. 12	" —Vrouens.....	"
E. 13	" —Children's.....	"	E. 13	" —Kinder.....	"
E. 14	Cork sockings.....	Sheet.	E. 14	Kurkbossoelmateriaal.....	Vel.
F.—CLOSING DEPARTMENT.			F.—AANHEGTINGSAFDELING.		
F. 1	Upper bindings—galoon—Black.....	Gross yards.	F. 1	Bobindmateriaal—Galoon—Swart.....	Gros jaart.
F. 2	" " —Brown.....	"	F. 2	" " —Bruin.....	"
F. 3	" " —Other (specify).....	"	F. 3	" " —Ander (meld).....	"
F. 4	" " —flat—Black.....	"	F. 4	" " —Plat—Swart.....	"
F. 5	" " —Brown.....	"	F. 5	" " —Bruin.....	"
F. 6	" " —Other (specify).....	"	F. 6	" " —Ander (meld).....	"
F. 7	Web loopings—Black.....	"	F. 7	„Web loopings“—Swart.....	"
F. 8	" —Brown.....	"	F. 8	" —Bruin.....	"
F. 9	Adhesive tapes— $\frac{1}{4}$ " and under.....	1,000 yards.	F. 9	Kleeftande— $\frac{1}{4}$ " en minder.....	1,000 jaarts.
F. 10	" " —over $\frac{1}{4}$ ".....	"	F. 10	" " —oor $\frac{1}{4}$ ".....	"
F. 11	All other tapes (specify).....	"	F. 11	Alle ander bande (meld).....	"
F. 12	Visible eyelets—Black—Men's.....	1,000.	F. 12	Sigbare ogies—Swart—Mans.....	"
F. 13	" " —Women's and children's.....	"	F. 13	" " —Vrouens- en kinder.....	"
F. 14	" " —Brown—Men's.....	"	F. 14	" " —Bruin—Mans.....	"
F. 15	" " —Women's and children's.....	"	F. 15	" " —Vrouens- en kinder.....	"
F. 16	" " —Other—Men's.....	"	F. 16	" " —Ander—Mans.....	"
F. 17	" " —Women's and children's.....	"	F. 17	" " —Vrouens- en kinder.....	"
F. 18	Invisible eyelets.....	"	F. 18	Onsigbare ogies.....	"
F. 19	Hooks—Black—Men's.....	"	F. 19	Hakies—Swart—Mans.....	"
F. 20	" —Boy's.....	"	F. 20	" —Seuns.....	"
F. 21	" —Brown—Men's.....	"	F. 21	" —Bruin—Mans.....	"
F. 22	" —Boy's.....	"	F. 22	" —Seuns.....	"
F. 23	Buttons—Black.....	Gross singles.	F. 23	Knope—Swart.....	Gros enkel.
F. 24	" —Brown.....	"	F. 24	" —Bruin.....	"
G.—BOTTOM STOCK DEPARTMENT I.			G.—ONDERSTUKAFDELING I.		
G. 1	Vegetable sole bends, 11 lb. and over.....	lb.	G. 1	Plantaardiggelooide sool- bondleer—11 lb. en meer...	lb
G. 2	" " under 11 lb.....	"	G. 2	" " —onder 11 lb.....	"
G. 3	" " reject (middles, etc.).....	"	G. 3	" " —Afgekeurde (middelstukke, ens.).....	"
G. 4	" " backs.....	"	G. 4	" " sool-rugleer.....	"
G. 5	" " sides.....	"	G. 5	" " sool-syleer.....	"
G. 6	" " shoulders.....	"	G. 6	" " sool-skouerleer.....	"
G. 7	" " bellies.....	"	G. 7	" " sool-pensleer.....	"
G. 8	W/P chrome bends.....	"	G. 8	W/d chroomgelooide bondleer.....	"
G. 9	" " backs and sides.....	"	G. 9	" " rug- en syleer.....	"
G. 10	" " shoulders.....	"	G. 10	" " skouerleer.....	"
G. 11	" " bellies.....	"	G. 11	" " pensleer.....	"
G. 12	White chrome bends.....	"	G. 12	Wit " bondleer.....	"
G. 13	" " backs and sides.....	"	G. 13	" " rug- en syleer.....	"
G. 14	" " shoulders.....	"	G. 14	" " skouerleer.....	"
G. 15	" " bellies.....	"	G. 15	" " pensleer.....	"
G. 16	Onco daret and similar insoling (specify substance in irons).....	Square yards.	G. 16	„Onco daret“ en dergelyke binnesoolmateriaal (meld materiaal in „irons“.....	Vierkante jaart.
G. 17	Insole boards (specify substance in irons).....	lb.	G. 17	Binnesoolbord (meld materiaal in „irons“.....	lb
G. 18	Heeling boards (specify substance in irons).....	"	G. 18	Bord vir hakke (meld materiaal in „irons“.....	"
G. 19	Stiffener boards. Onco type (specify substance in irons).....	"	G. 19	Bordkappe. „Onco“ tipe (meld materiaal in „irons“.....	"
G. 20	Stiffener boards—Other (specify substance in irons).....	"	G. 20	Ander bordkappe (meld materiaal in „irons“.....	"
G. 21	Shanking boards—< 1.5 mm.....	"	G. 21	Boogstutbord < 1.5 mm.....	"
G. 22	" " —> 1.5 mm.....	"	G. 22	" " —> 1.5 mm.....	"
G. 23	Gem' insole canvas.....	Yard.	G. 23	„Gem“—binnesoolseeldoek.....	Jaart.



VOL. CXXX.]

PRICE 6d.

PRETORIA,

19 DECEMBER 1942.

PRYS 6d.

[No. 3129]

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek, met 'n * gemerk.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE NICOLAAS JACOBUS DE WET, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, OFFICER ADMINISTERING THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 318, 1942.]

Under the powers vested in me by section one bis of the War Measures Act, 1940 (Act No. 13 of 1940), as inserted by section one of the War Measures Amendment Act, 1940 (Act No. 32 of 1940), I do hereby make the regulations set forth in the Annexure to this Proclamation.

This Proclamation shall be called War Measure No. 145 of 1942.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria on this the Eighteenth day of December One thousand Nine hundred and Forty-two.

N. J. DE WET,

Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

W. B. MADELEY.

ANNEXURE. REGULATIONS.

SETTLEMENT OF LABOUR DISPUTES.

1. In these regulations, unless inconsistent with the context—

“arbitrator” means an officer of the public service or a member of the wage board appointed as an arbitrator under regulation 2;

“employee” means any person employed by or working for any employer and receiving or being entitled to receive any remuneration, and includes any other person whatsoever who in any manner assists in the carrying on or conducting of the business of an employer, but does not include any person falling within the definition of “employer” contained in section one of the Industrial Conciliation Act, 1937, or any person referred to in sub-section (2) of section two of the said Act in respect of the employment described therein, and “employed” and “employment” have corresponding meanings;

“employer” means any person whatsoever who employs or provides work for any employee and remunerates or expressly or tacitly undertakes to remunerate him or who permits any employee in any manner to assist him in the carrying on or conducting of his business, and “employ” and “employment” have corresponding meanings;

“Minister” means the Minister of Labour;

“Wage Board” means the wage board established by section three of the Wage Act, 1937 (Act No. 44 of 1937); and any other expression defined in the Wage Act, 1937, shall bear the meaning assigned to it in that Act.

2. Whenever the Minister is of the opinion that a labour dispute affecting employees exists or may arise in any industry, trade or undertaking, he may appoint one or more arbitrators (hereinafter referred to as the arbitrator) to settle all matters which form or might form the subject of such a dispute in such industry, trade or undertaking and in such area or areas as may be specified by the Minister. When making such appointment the Minister may define the limits of the industry, trade or undertaking concerned.

3. The provisions of regulations 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10 and 11 published in the Annexure to War Measure No. 9 of 1942

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGDELAGBARE NICOLAAS JACOBUS DE WET, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, AMPTENAAR BELAS MET DIE UITOEFENING VAN DIE UITVOERENDE GESAG VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 318, 1942.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel een bis van die Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940 (Wet No. 13 van 1940), soos ingevoeg by artikel een van die Oorlogsmaatreëls Wysigingswet, 1940 (Wet No. 32 van 1940), vaardig ek hierby die regulasies wat in die aanhangsel van hierdie proklamasie uiteengesit is, uit.

Hierdie Proklamasie heet Oorlogsmaatreël No. 145 van 1942.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Agtiende dag van Desember Eenduisend Negenhonderd Twee-en-veertig.

N. J. DE WET,

Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

W. B. MADELEY.

AANHANGSEL. REGULASIES.

BESLEGTING VAN ARBEIDSGESKILLE.

1. Tensy teenstrydig met die inhoud, beteken in hierdie regulasies—

„skeidsregter”, ’n amptenaar van die Staatsdiens of ’n lid van die Loonraad wat ingevolge regulasie 2 as skeidsregter aangestel is;

„werknemer”, ’n persoon wat in diens is by of werk verrig vir enige werkgever en enige beloning ontvang of geregtig is om beloning te ontvang en sluit hoegenaamd enige ander persoon in wat op enige wyse help om die besigheid van ’n werkgever te drywe of te beheer, maar sluit geen persoon in nie wat onder die woordbepaling „werknemer” val soos bepaal in artikel een van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, of enige persoon genoem in subartikel (2) van artikel twee van genoemde Wet ten opsigte van die werk wat daarin omskryf word, en „in diens” en „diens” het ooreenkomstige betekenisse;

„werkgever”, hoegenaamd enige persoon wat enige werknemer in diens het of aan hom werk verskaf en wat daardie persoon beloon of uitdruklik of stilswyend onderneem om hom te beloon of wat enige werknemer toelaat om hom op enige wyse te help om sy besigheid te drywe of te beheer, en „in diens hê” en „diens” het ooreenkomstige betekenisse;

„Minister”, die Minister van Arbeid;

„Loonraad”, die Loonraad ingestel by artikel drie van die Loonwet, 1937 (Wet No. 44 van 1937);

en enige ander uitdrukking omskryf in die Loonwet, 1937, dat dit die betekenis het wat daaraan in daardie Wet toegeskryf word.

2. Wanneer die Minister die mening toegedaan is, dat daar ’n arbeidsgeskil wat werknemers raak in enige nywerheid, bedryf of onderneming bestaan of kan ontstaan, kan hy een of meer skeidsregters (hierna die skeidsregter genoem) aanstel om alle geskilsaangeleenthede uit die weg te ruim wat in sodanige nywerheid, bedryf of onderneming bestaan of kan bestaan en in sodanige gebied of gebiede as wat die Minister mag bepaal. By sodanige aanstelling kan die Minister die perke van die betrokke nywerheid, bedryf of beroep omskryf.

3. Die bepalinge van regulasies 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10 en 11, bekendgemaak in die Aanhangsel van Oorlogsmaatreël No. 9 van 1942 (Proklamasie No. 21 van 1942) is *mutatis mutandis*

(Proclamation No. 21 of 1942) shall *mutatis mutandis*, and subject to the provisions of regulation 4 of these regulations, apply in respect of any arbitration referred to in regulation 2.

4. The arbitrator may apply all or any of the provisions of his award to persons who are employees as defined in section one of the Industrial Conciliation Act, 1937, and to the employers of such person, if in his opinion it is necessary to do so in order to ensure that the objects of the award are attained.

5. (1) No employee or other person shall initiate or take part in a strike or in the continuation of a strike, and no employer or other person shall initiate or take part in a lock-out or in the continuation of a lock-out.

(2) For the purposes of this regulation the terms "strike" and "lock-out", in relation to employees and employers as defined in regulation 1, shall bear the meaning assigned to the said terms in section one of the Industrial Conciliation Act, 1937.

(3) Any person who contravenes the provisions of sub-regulation (1) shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding five hundred pounds or imprisonment for a period not exceeding three years or such imprisonment without the option of a fine or both such fine and such imprisonment.

en onderworpe aan die bepalings van regulasie 4 van hierdie regulasies, van toepassing ten opsigte van enige skeidsregterlike uitspraak wat in regulasie 2 genoem word.

4. Die skeidsregter kan almal of enige van die bepalings van sy uitspraak op persone toepas wat werknemers is soos omskryf in artikel een van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, en op die werkgewers van sodanige persone, as dit volgens sy mening nodig is om dit te doen ten einde te verseker dat die oogmerke van die uitspraak verwesenlik word.

5. (1) Geen werknemer of ander persoon mag 'n staking begin of aan 'n staking deelneem of in die voortsetting van 'n staking nie, en geen werkgewer of ander persoon mag 'n uitsluiting begin of aan 'n uitsluiting deelneem of aan die voortsetting van 'n uitsluiting nie.

(2) Vir doeleindes van hierdie regulasie het die uitdrukkings "staking" en "uitsluiting" in verband met werknemers en werkgewers soos omskryf in regulasie 1 die betekenis wat in artikel een van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, aan genoemde uitdrukkings toegeskryf word.

(3) Enige persoon wat die bepalings van subregulasie (1) oortree, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens vyfhonderd pond of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens drie jaar, of met sodanige gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete of met beide sodanige boete en sodanige gevangenisstraf.

Union of South Africa COAT OF ARMS

In Colours. Size 11½ inches by
9 inches

Reprinted to design prepared by the
College of Heraldry

Price 2s. per copy, post free within the Union
Price 2s. 6d. per copy outside the Union

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and
Cape Town

DIE WAPEN VAN Unie van Suid-Afrika

In Kleure. Groot 11½ duim by
9 duim

Herdruk volgens plan opgemaak deur die
Kollege van Heraldiek

Prys 2s. per kopie, posvry in die Unie
Prys 2s. 6d. per kopie buite die Unie

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria en
Kaapstad

WAR MEASURES.

Validated by, and issued under, the War Measures Act, 1940 (Act No. 13 of 1940), as amended by the War Measures (Amendment) Act, 1940 (Act No. 32 of 1940).
(With amendments up to the 13th March, 1942.)

VOLUMES I AND II.
Price 10s. 6d. per Volume.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and
Cape Town.

OORLOGSMAATREËLS.

Bekragtig deur, en uitgereik ingevolge, die Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940 (Wet No. 13 van 1940), soos gewysig deur Oorlogsmaatreëls-Wysigingswet, 1940 (Wet No. 32 van 1940).
(Met wysigings tot op 13 Maart 1942.)

DELE I EN II.
Prys 10s. 6d. per Deel.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

NOTICE.

All notices issued by Controllers are now published in a *Government Gazette Extraordinary* issued on Fridays, marked "Reprint of Gazette Extraordinary". The first publication was on Friday, 7th August, 1942.

The annual subscription for this *Extraordinary Gazette* is 10s.

Cheques must be made payable to the Government Printer and not to individuals.

J. J. KRUGER,
Government Printer.

KENNISGEWING.

Alle kennisgewings wat deur Kontroleurs uitgereik word, word tans gepubliseer in 'n *Buitengewone Staatskoerant* wat op Vrydae uitgegee word en gemerk word "Herdruk van Buitengewone Staatskoerant". Die eerste publikasie hiervan het op Vrydag, 7 Augustus 1942, plaasgevind.

Die jaarlikse subskripsie vir hierdie *Buitengewone Staatskoerant* is 10s.

Tjeks moet betaalbaar gemaak word aan die Staatsdrukker en nie aan individuele persone nie.

J. J. KRUGER,
Staatsdrukker.

Printed in the Union of South Africa by and under the
superintendence of the Government Printer, Pretoria.

Gedruk in die Unie van Suid-Afrika deur en onder die toesig
van die Staatsdrukker, Pretoria.